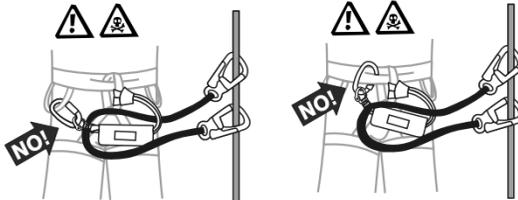
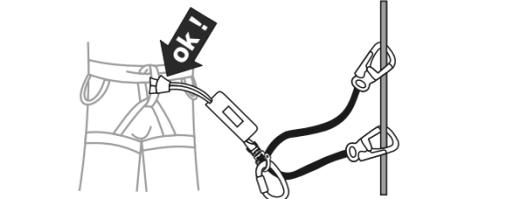
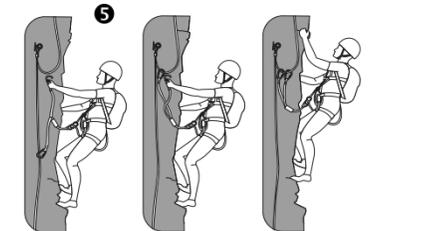
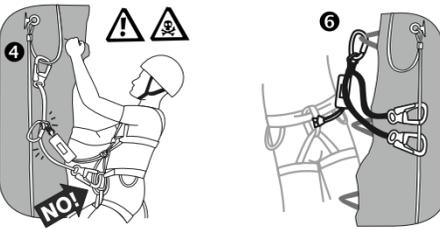
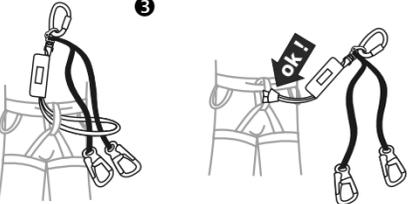


EU type-examination was done and EU conformity to type (module B/C2) is performed by: Notified Body 1015, SZÚ s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

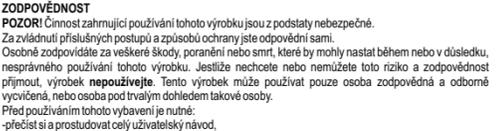
Clauses of the EN 958:17 are addressing essential requirements and provisions of the Regulation (EU) 2016/425.

Prohlášení o shodě a další info je uvedeno na: Declaration of conformity and more informations on our website:

www.rockempire.com



ČESKY



**ZODPOVĚDNOST**  
**POZOR!** Činnost zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za zvládnutí příslušných postupů a způsobů ochrany jste odpovědní sami. Osobně zodpovídáte za veškeré škody, poranění nebo smrt, které by mohly nastat během nebo v důsledku, nesprávného používání tohoto výrobku. Jestliže nechcete nebo nemůžete toto riziko a zodpovědnost přijmout, výrobek **nepoužívejte**. Tento výrobek může používat pouze osoba zodpovědná a odborně vycvičená, nebo osoba pod trvalým dohledem takové osoby. Před používáním tohoto vybavení je nutné:

-přečíst si a produstovat celý uživatelský návod,  
-naočít správné používání výrobku,  
-seznanit se s možnými výrobky a s omezeními jeho použití,  
-pochopit a přijmout riziko činnosti související s jeho používáním.  
Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému zranění nebo smrti.

**POPIS**  
1/Karabína 2/pružné Y- popruhy 3/secure resting 4/popruchový tlumič v obalu 5/připojovací kolo

**VÝROBEK DYNASTOP**  
- je tlumič nárazu s integrovaným tlumičem pádu, který nelze nijak nastavovat - slouží pouze jako tlumič nárazu po použití na zajištěných cestách via ferrata, (evropská norma EN 958). Výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

**KONTROLNÍ BODY**  
Před každým použitím zkontrolujte stav popruhu a připojí. Hledjte poškození či opotřebení způsobené používáním, vysokou teplotou či kontaktem s chemikáliemi apod. Otevřete ochranný okraj a zkontrolujte, zda popruh tlumiče pádu není poraněn. Ujistěte se, že na těle karabín, zámků, pantu zámků ani pojice nejsou praskliny, deformace nebo patrná korozí atd. Otevřete západku a přesvědčte se, že se při uvolnění automaticky zavěsí a zajiští.

Funkci zámků Keylock nesmí bránit žádná cizí předměty (bláto, kamínky, apod.). Je důležité stav výrobku pravidelně kontrolovat. Vždy si ověřte, jsou-li jednotlivé součásti systému spojeny a jsou-li uči sobě ve správné pozici.

**KONTROLNÍ ŠTÍTEK**  
Tlumič nárazu je vybaven kontrolním štítkem, který umožňuje provádět kontrolu stavu neporušení popruhuového tlumiče. Jakmile je tento štítek porušen je nutno výrobek ihned vyřadit z používání.

**INSTALACE NA ÚVAZEK**  
Tlumič nárazu instaluje na úvazek dle vyzobrazení.

**NEBEZPEČÍ SMRTI**  
Druhý konec Y-popruhu nesmí být nikdy připojen k úvazku. V takovém případě je vyřazen tlumič efekt popruhu a výrobek pozbyvá funkčnosti.

**TEŽKÝ PÁD**  
**POZOR!** Pokud při zachycení pádu dojde k roztržení složeného popruhuového tlumiče, nesmí být **VÝROBEK** znovu používán. **Výrobek je nutno vyřadit!**

**HMTONOST UŽIVATELE**  
Uživatelé s hmotností nižší než 40 kg a vyšší než 120 kg by měli tlumič nárazu používat zároveň s jistěním pomocí lana.

**Vysvětlení:** V případě těžkého pádu existuje pro uživatele s hmotností nižší než 40 kg riziko těžkého poranění nebo smrti z důvodu velmi rychlého zabrzdění pádu, stejně riziko hrubé úrazy tlumiče s hmotností vyšší než 120 kg, z důvodu příliš vysoké rázové síly nebo možného přetržení tlumiče. V případě že neumíte pracovat s jistěním pomocí lana, požádejte o radu zkušenou osobu, nebo instruktora.

**POUŽITÍ**  
Vždy je nutné připnout na jističí nebo ocelové lano zajištěné cesty obě karabiny na koncích Y- popruhu. Pravidelně kontrolujte, zda je západka karabiny zajištěná. Fungování automatické pojisky může bránit nečistota, např. bláto, písek, barva, led, špinavá voda, apod.

Karabína musí být vždy používána s uzavřenou a zajištěnou západkou. Je-li zámek otevřen, pevnost karabiny je výrazně nižší. Karabína je nejpevnější, jestliže je zavěšena a zatížena ve směru podélné osy.

Zatěžováním v jiném směru její pevnost snižuje. Při používání EAS obtejte opatrnosti, hrozí možnost uvíznutí v systému (riziko přískření části těla).

**ODESDACÍ SMYČKA (SECURE RESTING)**  
Tlumič nárazu je vybaven systémem secure resting, který uživateli umožňuje pomocí karabiny bezpečně odpočívat. V tomto případě vždy používejte karabinu spojným zámkem, nejlépe typ **HMS**.

**Všeočné informace**  
**UPOZORNĚNÍ:** ve výjimečných případech může být životnost výrobku omezena, jen na jeho jediné použití, například: vívem působení chemikálií, extrémních teplot, ostrých hran, těžkého pádu, velkého zatížení, apod.

Na skutečnou životnost mají vliv různé faktory jako je např.intenzita a četnost používání, okolní prostředí, zkušenost uživatele, skladovací podmínky, údržba atd.

**Kdy vyřadit vaše vybavení?**  
Okamžitě vyřaďte jakékoli vybavení, pokud:

- nevýhovlo požadavkům kontroly,
- bylo podrobeno zachycení těžkého pádu nebo vystaveno extrémnímu zatížení,
- neznáte-li úplnou historii jeho používání v minulosti,
- máte-li jakékoli pochybnosti o jeho neporušenosti.

Vyřazené vybavení značte, aby nemohlo být dále používáno.

**Životnost a prohlídky**  
**Pro snadné posouzení vlivu opotřebení uvádíme tyto informace:**

úžití	životnost
Nepoužitý výrobek	Max. 15 let
Občasné používání: 1 ročně	Max. 10 let
Občasné používání: 1 měsíčně	cca. 5 let
Pravidelné používání: 1 týdně	cca. 3 roky
Intenzivní používání: denně/cca.	5 měsíců

Textilní výrobky mají **životnost 10 + 5 let** (5 let skladování podle návodu, 10 let od prvního použití). Pokud oprávněná osoba zjistí, že textilní výrobek není způsobilý pro další bezpečné použití, je v jeho kompetenci doporučit výrobek k vyřazení z dalšího používání, i když doba životnosti ještě neuplynula.

Textilní výrobky musí být **minimálně 1 krát za 12 měsíců kontrolovány** výrobcem nebo osobou oprávněnou ke kontrole OOP kategorie III. Tyto kontroly by měly být prováděny i v případě mimořádných událostí (pád, agresivní chemické prostředí, mechanické poškození, nebo pochybnost uživatele).

**UDRŽBA SKLADOVÁNÍ**  
Výrobek musí být uchovávat ve volném obalu na dobře větraném místě. Chraňte jej před přímým světlem, extrémními teplotami a korodujícími materiály nebo agresivními látkami.

Výrobek čistěte pouze vlažnou vodou. Sušení provádějte v temných, dobře větraných místech, z dosahu přímého tepla.

Zámky karabín lze mazat silikonovým olejem. **UPOZORNĚNÍ:** neprovádějte, úpravy nebo opravy výrobku. Jakýkoliv zásah do konstrukce je nebezpečný z důvodu snížení účinnosti a funkce tlumiče.

**SLEDOVATELNOST**  
Neodstraňujte vůbec štítky s pokyny a označením.

**ZÁRUKA**  
**Na výrobní vady a vady materiálu se vztahuje záruka 3 roky** Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným opotřebením, oxidací, změnami a úpravami výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodách či z nedbalosti a způsob použití, pro něž výrobek nebyl určen.

Výrobce není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné a ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

	ENGLISH
--	---------

**Responsibility**  
**CAUTION!** Activities involving the use of this product are inherently dangerous. You alone are responsible for mastering the appropriate procedures and safety precautions. You are personally liable for all damages, injuries or death that could occur during or as a result of incorrect use of this product. If you do not want to or cannot accept this risk, do not use this product. This product may only be used by responsible and professionally trained personnel or a person under permanent supervision of such personnel.

Before using this equipment it is necessary to:

- Read and study the entire user's manual
- Practice the correct use of the product.

-Become familiar with the possibilities of the product and the restrictions on its use. -Understand and accept the risk of activities associated with its use. -Neglect or violation of any of these rules may lead to serious injury or death.

**DESCRIPTION**  
1/Snap hooks 2/flexible Y-straps 3/secure resting 4/strap absorber in wrap 5/attaching lug

**ENERGY ABSORBBER**  
- is an impact energy absorber with an integrated fall absorber that cannot be adjusted in any way – it serves as an impact absorber for use on via ferrata trails (European standard EN 958). The product cannot be used in any way other than for which it is specified.

**CHECK POINTS**  
Before each use check the state of the strap and stitching. Look for damage or wear caused by use, high temperature or contact with chemicals, etc. Open the protective wrapping and check whether the strap of the absorber is not torn. Make certain that there are no cracks, warping or evident corrosion on the body of the snap hooks, the lock, the ratchet or the securing element. Open the ratchet and make sure that it will automatically close and lock upon being loosened. The functioning of the Keylock cannot be blocked by any foreign objects (mud, slones, etc.). It is important to inspect the state of the product regularly. Always verify that the individual parts of the system are connected and are in the correct position in relation to each other.

**CONTROL LABEL**  
The PRODUCT Impact Energy Absorber is equipped with a control label that enables checking the state of integrity of the strap absorber. As soon as this tag is damaged it is necessary to immediately discontinue use of the product.

**INSTALLATION ON HARNESS**  
Install the Energy Absorber on the thimble as shown.

**DANGER OF DEATH**  
The other end of the Y-strap may never be attached to the thimble. This eliminates the absorption effect of the strap and the product loses its functionality.

**Heavy fall WARNING!** If, in the course of catching a fall, the folded strap of the energy absorber is torn, **PRODUCT** cannot be used again. **The product must be discarded!**

**USER'S WEIGHT**  
Users with a weight of less than 40 kg and more than 120 kg should use the energy absorber along with a securing line.

**Explanation:** In the case of a heavy fall, the risk of severe injury or death exists for a user weighing less than 40 kg due to the very rapid breaking of the fall, and the same risk threatens users weighing over 120 kg due to the excessive force of impact and/or possible snapping of the absorber. If you do not know how to work with rope securing, ask an experienced person or instructor for advice.

**USE**  
It is always necessary to attach both snap hooks on the end of the Y-strap to the securing or steel rope. Check regularly whether the ratchet of the snap hook is secured. The functioning of the automatic safety lock may be hampered by dirt, for example, mud, sand, paint, ice, dirty water, etc. The snap hook must always be used with the ratchet closed and secured. If the lock is open, the strength of the snap hook is significantly decreased. The snap hook is most stable if it is closed and the weight pulling on it is in the direction of the lengthwise axis. Strain in another direction decreases its strength.

**SECURE RESTING**  
The **PRODUCT** Impact Energy Absorber is equipped with a secure resting system, which enables the user to rest safely using a snap hook. In this case, always use a snap hook with a safety lock, ideally the **HMS** type.

**General information**  
**CAUTION:** In exceptional cases, the lifetime of the product may be limited to a single use, for example: through the effect of chemicals, extreme temperatures, sharp edges, heavy fall, heavy load, etc. Actual lifetime is affected by various factors, such as, for example: intensity and frequency of use, surrounding environment, user experience, storage conditions, maintenance, etc.

**When to discard your equipment?**  
Immediately discard any kind of equipment if:

- It did not meet control requirements
- It has been subjected to catching a heavy fall or exposed to extreme load,
- You do not know the complete history of use in the past,
- If you have any doubts on its integrity

Destroy discarded equipment so that it cannot be further used.

**Life and inspections**  
For easy assessment of the wear effect see the following information:

Use	Life
Unused product	Max. 15 years
Occasional use: once a year	Max. 10 years
Occasional use: once a month	About 5 years
Regular use: once a week	About 3 years
Intense use: daily	About 5 months

The life of textile products is 10 + 5 years (5 years of storage in compliance with the instructions, 10 years from the first use). If the authorized person establishes that the product is not suitable for further safe use it is competent to recommend discontinuation of further use of the product even before elapse of its lifespan.

Textile products must be checked at least once in 12 months by the manufacturer or a person authorized for inspections of PPE of category III. These inspections should also be performed in the case of emergencies (fall, aggressive chemical environment, mechanical damage or doubt of the user).

**Maintenance and storage**  
The product must be stored in a loose wrapper in a well-ventilated space. Protect the product from direct sunlight, extreme temperatures and corrosive materials or aggressive substances. Clean the product with lukewarm water only. Dry in a dark, well-ventilated space, away from direct sources of heat. The carabiner latches may be lubricated with silicone oil.

**CAUTION:** Do not perform modifications or repairs of the product; any kind of interference with the structure is dangerous due to the decrease of effect and functioning of the energy absorber.

**TRACEABILITY**  
Do not remove the sewn-on tags with instructions and labeling.

**WARRANTY**  
**This product is subject to a three-year warranty on defects of material and workmanship.** The warranty does not apply to: defects arising from normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations of the product, incorrect maintenance and storage, damage in accidents or through negligence and use in a way for which the product was not intended.

The manufacturer is not liable for the consequences, direct, indirect or by chance, or for damages arising in the course of use of this product.

**VERANTWORTUNG**  
**ACHTUNG!** Tätigkeiten, die den Gebrauch dieses Produktes umfassen, sind im Wesentlichen gefährlich. Für die Beherrschung entsprechender Vorgänge und Schutzräten sind Sie selber verantwortlich. Sie hatten persönlich für sämtliche Schäden, Verletzungen oder für Tod, welche während oder in Folge einer falschen Verwendung dieses Produktes eintreten könnten. Falls Sie dieses Risiko und diese Verantwortung nicht übernehmen wollen oder können, **verwenden** Sie das Produkt **nicht**. Dieses Produkt darf nur eine Person benutzen, die verantwortlich und fachlich geschult wurde, oder eine Person unter ständiger Aufsicht einer solchen Person.

Vor Gebrauch dieser Ausrüstung ist Folgendes erforderlich:

- Die gesamte Gebrauchsanleitung sorgfältig durcharbeiten;
- Die richtige Verwendung des Produktes einüben;
- Sich mit den Möglichkeiten des Produktes sowie mit den Einschränkungen für dessen Anwendung vertraut machen;

-Das Risiko der Tätigkeit, die mit dessen Gebrauch zusammenhängt, verstehen und annehmen. Ein Versäumnis oder Verletzung einer dieser Regeln kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

**BESCHREIBUNG**  
1/Karabiner 2/Gefederte Y-Gurte 3/Secure Resting 4/Gurtdämpfer in der Hülle 5/Verbindungsöse

**PRODUKT**  
Es handelt sich um ein Klettersteigset mit Bandfalldämpfer (EN 958). Das Klettersteigset dient zur Reduktion der Aufgankräfte bei einem Fall in einem Klettersteig. Der Dämpfer kann in keiner Weise eingestellter werden. Die Tasche und die Art wie der Bandfalldämpfer zusammengesetzt ist darf nicht verändert werden. Das Produkt darf nur auf die vorgesehene Art verwendet werden. Das Klettersteigset ist ausschließlich für die Verwendung auf Klettersteigen zugelassen.

**KONTROLLPUNKTE**  
Vor jedem Gebrauch sind der Zustand der Gurte und die Nähte zu kontrollieren. Suchen Sie nach Beschädigungen oder Verschleiß, die durch den Gebrauch, hohe Temperatur oder einen Kontakt mit Chemikalien u. a. verursacht wurden. Öffnen Sie die Schutzhülle und kontrollieren Sie, ob der Gurt des Falldämpfers nicht angerissen ist. Vergewissern Sie sich, dass am Körper der Karabiner, der Verriegelung, dem Verriegelungsgelenk oder der Sicherung keine Risse, Deformationen oder ersichtliche Korrosion u. a. vorhanden sind. Öffnen Sie die Klinke und überzeugen Sie sich, dass diese bei Loslassen automatisch geschlossen und gesichert wird. Die Funktion der Verriegelung Keylock darf durch keine fremden Gegenstände (Schlamm, kleine Steine u. a.) behindert werden. Es ist wichtig, den Zustand des Produktes regelmäßig zu kontrollieren. Überprüfen Sie immer, ob die einzelnen Systembestandteile verbunden sind und sich in der richtigen Position zueinander befinden.

**KONTROLLSCHILD**  
Der Aufpralldämpfer ist mit einem Kontrollschild ausgestattet, welches ermöglicht, eine Kontrolle des Zustandes der Nichtbeschädigung des Gurtdämpfers durchzuführen. Sobald dieses Schild zerstört wird, ist das Produkt umgehend auszusetzondern.

**BEFESTIGUNG AM KLETTERGURT**  
Den Falldämpfer an den Klettergurt gemäß der Abbildung befestigen.

**TODESGEFAHR:**  
Das zweite Ende des Y-Gurtes darf niemals an den Klettergurt befestigt werden. In einem solchen Fall ist der Dämpfungseffekt des Gurtes nicht in der Lage, seine Funktion auszuüben, und das Produkt verliert an Wirksamkeit.

**SCHWERER FALL**  
**ACHTUNG!** Falls es bei der Fallaufnahme zum Zerreißen des zusammengelegten Gurtdämpfers kommt, darf nicht wieder verwendet werden. **Das Produkt muss ausgedondert werden!**

**GEWICHT DES BENUTZERS**  
Benutzer mit einem Gewicht unter 40 kg und über 120 kg sollten den Falldämpfer gleichzeitig mit einer Sicherung mittels eines Seils verwenden. Erklärung: Bei einem schweren Fall besteht für Benutzer mit einem Gewicht unter 40 kg die Gefahr einer schweren Verletzung oder Todesgefahr aufgrund sehr schneller Bremung des Falls. Dasselbe Gefahr besteht für Benutzer mit einem Gewicht über 120 kg aufgrund einer zu hohen Stoßkraft und/oder möglichen Zerreißung des Dämpfers. Falls Sie sich mit Sicherung mittels eines Seils nicht auskennen, bitten Sie eine erfahrene Person oder einen Instruktor um Rat.

**VERWENDUNG**  
An das Sicherungs- oder Stahlseil des Klettersteigs sind jeweils beide Karabiner an den Enden des Y-Gurtes anzuschließen. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Klinke des Karabiners gesichert ist. Die Funktionsfähigkeit der automatischen Sicherung kann durch Unreinheit, z.B. Schlamm, Sand, Farbe, Eis, schmutziges Wasser u. a. behindert werden. Der Karabiner muss immer mit geschlossener und gesicherter Klinke verwendet werden. Ist die Verriegelung geöffnet, so ist die Festigkeit des Karabiners wesentlich niedriger. Der Karabiner ist am festesten, wenn er geschlossen und in Richtung der Längsachse belastet ist. Durch Belastung in einer anderen Richtung wird seine Festigkeit verringert. Bei der Verwendung des Aufbausystems EAS lassen Sie die gebührende Vorsicht walten, es droht die Möglichkeit des Einklinkens im System (Risiko der Strangulation eines Körperteils).

**SITZSCHLINGE (SECURE RESTING)**  
Der Falldämpfer ist mit dem System Secure Resting ausgestattet, welches dem Benutzer ermöglicht, sich mit Hilfe des Karabiners sicher zu entspannen. In diesem Fall verwenden Sie immer den Karabiner mit einer Verriegelung, am besten den Typ HMS.

**Allgemeine Informationen**  
**HINWEIS:** In Ausnahmefällen kann die Lebensdauer des Produkts nur auf eine einzige Benutzung beschränkt sein, beispielsweise durch die Wirkung von Chemikalien, extremen Temperaturen, scharfen Kanten, durch einen schweren Fall, große Belastung u. a. Auf die tatsächliche Lebensdauer haben verschiedene Faktoren Einfluss, wie es z. B. sind: Intensität und Häufigkeit der Verwendung, die Umgebung, Erfahrung des Benutzers, Lagerbedingungen, Wartung usw.

**Wann sollte Ihre Ausrüstung ausgedondert werden?**  
Textilprodukte müssen mindestens 1-mal in 12 Monaten vom Hersteller oder von einer Person, die zur Kontrolle der PSA Kategorie III, bereitgestellt ist kontrolliert werden. Diese Kontrollen sollten auch im Fall außerordentlicher Ereignisse durchgeführt werden (Fall, aggressives chemisches Umfeld, mechanische Beschädigung oder Zweifel des Benutzers).

**WARTUNG UND LAGERUNG**  
Das Produkt muss in einer lockeren Verpackung an einem gut gelüfteten Ort aufbewahrt werden. Schützen Sie es vor direktem Licht, extremen Temperaturen und korrodierenden Materialien oder aggressiven Stoffen. Reinigen Sie das Produkt nur mit lauwarmem Wasser. Das Trocknen an dunklen, gut gelüfteten Orten aus der Reichweite von direkter Wärme durchführen. Die Verriegelungen der Karabiner können mit Silikonöl geschmiert werden.

**HINWEIS:** Führen Sie keine Änderungen oder Reparaturen des Produktes durch. Jeder Eingriff in die Konstruktion ist aufgrund der Verringerung der Wirksamkeit und Funktion des Dämpfers gefährlich.

**VERFOLGBARKEIT**  
Die eingeprägten Schilder mit den Hinweisen und der Kennzeichnung nicht entfernen.

**Tlumič pádu pro zajištěné cesty**  
**Energy absorbing systems for Via Ferrata**  
**Fangstossdämpfer für die Verwendung auf Klettersteigen**  
**Absorbear d'énergie utilisé en Via Ferrata**

www.rockempire.com

info@rockempire.com

Czech Republic

Ústecká 1919/95, 40502 Děčín

Rock Empire s.r.o.

NO6307

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

17

<b>DESCRIPCIÓN</b>
1Mosquetones2Cabos flexibles en Y 3/ secure resting 4/ disipador con bolsa 5/anillo de cinta

## PRODUCTO

El producto  es un absorbedor de energía con absorbedor de caída integrado sin otra posibilidad de configuración - sirve sólo para la absorción de golpes durante su uso en via ferratas.   (norma europea EN 958). El producto no debe utilizarse de modo distinto al que está destinado.

## PUNTOS DE CONTROL

Revise antes de cada uso el estado de los arneses y las costuras Busque daños o desgaste provocados por el uso, las altas temperaturas o el contacto con productos químicos, etc. Abra la funda de protección y controle que el cabo de absorción no esté desgarrado. Asegúrese de que en el cuerpo del mosquetón, el cierre, el gozne del cierre o el seguro no hay grietas, deformaciones o signos evidentes de corrosión, etc. Abra el trinquete y cerquiese de que al liberarlo se cierra y asegura automáticamente. Ningún objeto (barro, piedras, etc.) debe impedir el funcionamiento correcto del cierre Keylock. Es importante revisar regularmente el estado del producto. Asegúrese siempre de que los diferentes elementos del sistema estén conectados y de que se encuentren en posición correcta en relación unos con otros.

## CONTROL DE ETIQUETAS

El absorbedor de energía  está provisto de una etiqueta de control que permite comprobar si el cabo de disipador se encuentra intacto.   Descarte inmediatamente el uso del producto si la etiqueta está rota o manipulada.

## INSTALACIÓN EN EL ARNÉS

Instale el absorbedor de energía  en el arnés tal y como se muestra en el dibujo.

## RIESGO DE  MUERTE

El segundo cabo de la cinta en Y no deberá conectarse NUNCA al arnés.  En ese caso, se elimina el efecto absorbedor del cabo y el producto pierde su eficacia.

## CAÍDA SEVERA

**¡ATENCIÓN!** Si al sufrir una caída se desgarrara el cabo del absorbedor, no utilice nuevamente el . ¡Deberá descartar el uso del product!

## PESO DEL USUARIO

Los usuarios con un peso inferior a 40 kg y superior a 120 kg deberían utilizar el absorbedor de energía junto con una cuerda de seguridad. **Explicación:** En caso de caída severa, un usuario con un peso inferior a 40 kg corre el riesgo de sufrir heridas graves o riesgo de muerte debido al muy rápido frenado de la caída. El mismo riesgo corren los usuarios con un peso superior a los 120 kg debido a la fuerza de impacto excesivamente alta y/o a la posible rotura del absorbedor. En caso de que no sepa trabajar con una cuerda de seguridad, pida consejo a una persona experimentada o a un instructor.

## UTILIZACIÓN

Siempre es necesario enganchar ambos mosquetones en los extremos de los cabos en Y a la cuerda de sujeción o el cable de acero de la vía ferrata.  Revise regularmente que el trinquete del mosquetón esté asegurado. Impurezas como por ejemplo barro, arena, pintura, hielo, agua sucia, etc., pueden impedir el funcionamiento del seguro automático. El mosquetón debe utilizarse siempre con el trinquete cerrado y asegurado. Si el cierre está abierto, la resistencia del mosquetón es considerablemente menor. La máxima resistencia del mosquetón se da cuando está cerrado y asegurado en el sentido del eje longitudinal. Una carga en otro sentido reduce su solidez. Al usar el absorbedor tenga cuidado con el atrapamiento (riesgo de estrangulación mientras se usa).

## SECURE RESTING

El absorbedor de energía  está equipado con un sistema de secure resting, que permite al usuario descansar de forma segura con ayuda del mosquetón.  En este caso, utilice siempre un mosquetón con cierre de seguridad, mejor si es de tipo **HMS**.

**Información general**  
**ADVERTENCIA:** en casos extraordinarios la vida útil del producto está limitada sólo a un uso, por ejemplo por los efectos de productos químicos, temperaturas extremas, bordes afilados, caldas severas o grandes cargas, etc. Diferentes factores como la intensidad y la frecuencia de uso, el entorno, la experiencia del usuario, las condiciones de almacenaje, el mantenimiento, etc., influyen en la vida útil real del producto.

## ¿Cuándo descartar el uso del equipo?

Descarte el uso del equipo inmediatamente si:

- no ha superado los requisitos que marcan los controles,
- se ha sometido a una caída severa o se ha expuesto a una carga extrema,
- no conoce todo el historial de uso anterior del producto,
- si tiene alguna duda sobre la integridad del producto.

Destruya los equipos descartados para que no puedan ser utilizados en el futuro.

## Vida útil y revisiones periódicas

Para una fácil evaluación de los efectos del desgaste, le presentamos la siguiente información:

<b>Utilización</b>	<b>Vida útil</b>
Producto no utilizado	Máximo 15 años
Uso frecuente: 1 año	Máximo 10 años
Uso frecuente: 1 mes	Aprox. 5 años
Uso regular: 1 semana	Aprox. 3 años
Uso intenso: diario	Aprox. 5 meses

**Los productos textiles poseen una vida útil de 10 + 5 años** (5 años de almacenamiento si se siguen las instrucciones, 10 años desde el primer uso). Si el técnico de servicio autorizado por el fabricante constatasta que el producto textil no es apto para un nuevo uso seguro, es responsabilidad de éste recomendar que se descarte seguir utilizándolo, a pesar de que el período de vida útil no haya expirado.

Los productos textiles deben revisarse **como mínimo 1 vez cada 12 meses** por el fabricante o por la persona autorizada para el control de equipos de protección individual de categoría III. Estos controles deberían realizarse también en caso de circunstancias extraordinarias (caída, entorno químico agresivo, daños mecánicos o en cambio de uso del usuario).

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

El producto debe ser almacenado en una funda holgada en un lugar bien ventilado.  Manténgalo alejado de la luz directa, temperaturas extremas y materiales corrosivos o sustancias agresivas Limpie el producto utilizando únicamente agua templada.  Segue el producto en lugares oscuros y bien ventilados, lejos de fuentes de calor directo. Los cierres de los mosquetones pueden lubricarse con aceite de silicona.

**ADVERTENCIA:** No realice modificaciones o reparaciones del producto.  Cualquier intervención en la estructura es peligrosa, ya que reduce la efectividad o el funcionamiento del absorbedor.

## TRAZABILIDAD

No retire las etiquetas cosidas con las instrucciones y referencias.

## GARANTÍA

Este producto posee una **garantía de 3 años contra defectos de fabricación o de material**. La garantía no cubre las deficiencias surgidas por el desgaste habitual, oxidación, cambios o modificaciones del producto, por un mantenimiento y almacenaje incorrectos, por daños en caso de accidente o por negligencia y por un modo de uso para el que el producto no ha sido diseñado. El Fabricante no es responsable de las consecuencias directas, indirectas o aleatorias, ni por los daños surgidos en el transcurso de la utilización de este producto.

ITALIANO
<p><b>Responsabilità</b>  <b>ATTENZIONE!</b> Le attività collegate con l’uso di questo prodotto sono a priori pericolose. Voi stessi siete responsabili dei relativi procedimenti e modi di protezione. Siete personalmente responsabili di tutti i danni, ferite o morte, che possono verificarsi durante o in conseguenza dell’uso improprio del presente prodotto. Se non volete o non potete accettare questo rischio e la responsabilità, <b>non usare</b> il prodotto. Questo prodotto può essere utilizzato solo da una persona responsabile ed addestrata specialmente o da una persona sotto il diretto e continuo controllo di tale persona.</p> <p>Prima di usare la presente attrezzatura è necessario:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Leggere attentamente le istruzioni e le modalità d’uso.</li> <li>- Imparare il corretto uso del prodotto.</li> <li>- Sapere le possibilità del prodotto e con le limitazioni del suo uso.</li> <li>- Capire e accettare il rischio delle attività collegate con il suo uso.</li></ul> L’omissione o la violazione di alcuna delle presentl regole può causare gravi infortuni o la morte.
<p><b>1)Descrizione</b>  1/moschettoni 2/cinghia elastica Y 3/secure resting 4/cinghia paracolpi in imbello 5/attacco ad occhiello</p>
<p><b>Il prodotto</b>  - è il paracolpi con la cinghia anticaduta integrata, senza possibilità di regolazione – serve solo come il paracolpi per utilizzo sulle vie ferrate (normativa europea EN 958). - Il prodotto non può essere impiegato per nessuno scopo diverso.</p>
<p><b>Punti di controllo</b>  Prima di ogni utilizzo controllare lo stato delle cinghie e la cucitura. Accertatevi che non ci sono i danni causati da uso, alta temperatura, contatto con prodotti chimici, ecc. Aprite l’imballaggio protettivo e verificate che la cinghia anticaduta non sia rotta. Accertatevi che sul corpo di moschettone, serramento, arpione del serramento e dispositivo di sicurezza non ci sono presenti fessure, deformazioni o evidente corrosione, ecc. Togliete il chiavistello e accertatevi che si chiude automaticamente e si blocca. Nessun oggetto estraneo deve ostacolare la funzione della serratura Keylock (fango, pietrine, ecc.). È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto. Verificate ogni volta che i singoli componenti del sistema sono collegati e sono nella posizione giusta.</p>
<p><b>CONTROL LINE</b>  Il paracolpi è dotato di etichetta di identificazione che permette di effettuare il controllo dello stato perfetto della cinghia paracolpi. Nel caso in cui tale etichetta sia rotta, è necessario eliminare immediatamente l’uso del prodotto dall’uso.</p>
<p><b>AGGANCIO ALL’IMBRACATURA</b>  Agganciate il paracolpi all’imbracatura come da disegno.</p>
<p><b>PERICOLO DI MORTE</b>  L’altro lato della cinghia Y non può essere mai collegato all’imbracatura. In tale caso è eliminato l’effetto ammortizzatore della cinghia e il prodotto perde la sua funzionalità.</p>

**Caduta grave**  
**ATTENZIONE!** Se durante la fermata della caduta si rompe il paracolpi ripiegato, il  non può più essere utilizzato. **È necessario eliminare il prodotto!**

**Peso dell’utente**  
Gli utenti di peso inferiore ai 40 kg e superiore ai 120 kg dovrebbero usare il paracolpi insieme all’assicurazione tramite la corda. **Spiegazione:** in caso di caduta grave esiste il rischio del grave infortunio o morte per gli utenti con il peso inferiore ai 40 kg per i motivi di una frenata veloce di caduta, lo stesso rischio vale anche per gli utenti con il peso superiore ai 120 kg per il motivo di una forza d’urto troppo grande alo di possibile rottura del paracolpi. Nel caso non sappiate come imbragarsi con la corda, chiedete aiuto ad una persona esperta o ad un istruttore.

## Utilizzo

È sempre necessario attaccare tutti i due i moschettoni alle parti finali di cinghia elastica Y sulla corda di sicurezza o quella in ferro della via ferrata. Controllare regolarmente se il chiavistello di sicurezza del moschettone sia ben sistemato. Il funzionamento del dispositivo di sicurezza automatico può essere ostacolato dalla sporchezza, p. es. da fango, sabbia, vernice, ghiaccio, acqua sporca, ecc. Il moschetton e deve essere sempre usato con il chiavistello chiuso e ben sistemato. Se la chiusura è aperta, la resistenza del moschetton e è notevolmente più bassa. Il moschetton e ha la resistenza più alta quando la chiusura è chiusa e caricata nel senso dell’asse longitudinale. Se viene caricata in un altro senso, la sua resistenza si riduce. Quando si utilizza EAS attenzione alla torsione con intrappolamento (rischio strangolamento durante l’utilizzo di EAS).

## SECURE RESTING

Il paracolpi  è dotato del sistema secure resting che permette all’utente di riposare al sicuro grazie al moschetton e. In tal caso usate sempre il moschetton e con la chiusura di sicurezza, al meglio il tipo **HMS**.

### Informazioni generali

**AVVERTENZA:** In casi eccezionali la durata dell’uso del prodotto può essere limitata solo al  suo unico uso, per esempio: per effetto di prodotti chimici, temperature estreme, spigoli taglienti, caduta grave, alto caricamento, ecc. L’effettiva durata d’uso è condizionata dai vari fattori come per esempio: intensità a frequenza d’uso, ambiente, esperienza dell’utente, condizioni di stoccaggio, manutenzione, ecc.

## Quando eliminare la vostra attrezzatura?

Eliminare immediatamente qualsiasi attrezzatura nel caso in cui:

- ha fermato una caduta grave oppure è stato sottoposto al carico estremo,
- non si conosce bene tutta la storia del suo utilizzo nel passato,
- se ci sono qualsiasi dubbi sulla sua integrità.
- liquidare l’attrezzatura eliminata in modo che non sia più possibile utilizzarla.

## DURATA E REVISIONI

Per facilitare la determinazione dell’usura riportiamo le seguenti informazioni:

<b>uso</b>	<b>durata</b>
Prodotto non usato	Max. 15 anni
Uso occasionale: 1 volta all’anno	Max. 10 anni
Uso occasionale: 1 volta al mese	Ca. 5 anni
Uso regolare: 1 volta alla settimana	Ca. 3 anni
Uso intenso: quotidianamente	Ca. 5 mesi

I prodotti tessili hanno durata di **10 + 5 anni** (5 anni di stoccaggio secondo le istruzioni d’uso, 10 anni dal primo uso). Se la persona autorizzata rivela che il prodotto non sia adatto per l’alto senso sicuro, è nella sua competenza raccomandare la sua eliminazione, anche se il periodo di durata non sia ancora decorso. I prodotti tessili devono essere controllati almeno una volta ogni 12 mesi dal produttore o da persona autorizzata al controllo di DPI categoria III. Tali controlli devono essere effettuati anche nel caso di situazioni straordinari (caduta, ambiente chimico aggressivo, danni meccanici o dubbi dell’utente).

## Manutenzione e stoccaggio

Il prodotto dev’essere depositato in un imballaggio largo in un posto ben aerato. Tenete il prodotto al riparo della luce diretta, evitate le temperature estreme ed i materiali corrosivi o le sostanze aggressive. Pulite il prodotto solo con l’acqua tiepida. L’asciugatura dev’essere effettuata nei luoghi scuri e ben aerati, al riparo dal calore. Le chiusure dei moschettoni si possono lubrificare con olio silicomico.

**AVVERTENZA:** Non effettuare gli aggiustagi o le riparazioni del prodotto, qualsiasi intervento sull’impianto è pericoloso per il motivo di riduzione dell’efficacia a funzionamento del paracolpi.

## Tracciabilità

Non togliere etichette o marcature con le istruzioni.

## Garanzia

**Il periodo di garanzia di questo prodotto è di 3 anni relativa ai difetti di fabbricazione o di materiali.** La garanzia non copre i difetti causati da normale usura, ossidazione, modificazioni del prodotto, errata manutenzione e stoccaggio, danneggiamento durante gli incidenti o per trascuratezza e modo dell’uso per cui il prodotto non è destinato. Il produttore non risponde per eventuali danni, diretti o indiretti, subiti a causa dell’utilizzo di questo prodotto.

## RESPONSABILITÀ

**Responsabilità**  
**UWAGA!** Czynnności obejmujące używanie tego produktu są ze swojej natury niebezpieczne. Za opanowanie właściwych kroków i sposobów ochrony sam ponosisz odpowiedzialność. Osobiście jesteś odpowiedzialny za wszelkie szkody, zranienia lub śmierci, które mogły powstać podczas albo w wyniku niewłaściwego używania tego produktu. Jeżeli nie chcesz, czy nie możesz wziąć na siebie ryzyka i odpowiedzialności, **nie używaj** tego produktu. Ten produkt może być używany wyłącznie przez osobę odpowiedzialną i profesjonalnie wyszkoloną lub osobę pod stałym nadzorem takiej osoby. Przed użyciem sprzętu należy:

- przeczytać i przeanalizować całą instrukcję użytkowania,
- przebwićzyć właściwe używanie produktu,
- zapoznać się z możliwościami, jakie daje produkt, a także z ograniczeniami podczas używania go,
- zrozumieć i wziąć na siebie ryzyko, jakie mogą przynieść czynności związane z używaniem produktu.

Pominięcie czy naruszenie któreś z tych reguł może doprowadzić do poważnego zranienia lub śmierci.

## 1)Opis

1/Karabinki 2/elastyczny pasy-Y 3/secure resting 4/amortyzator pasowy w opakowaniu 5/człocki mocujący

## Produkt

- jest absorberem energii połączonym z amortyzatorem odpadnięcia, którego nie można w żaden sposób modyfikować – służy jedynie jako absorber energii i należy go używać na drogach wspinaczkowych typu via ferrata (norma europejska EN 958). Produktu nie należy używać w celach innych niż te, do których jest przeznaczony.

## Punkty kontrole

Przed każdym użyciem skontroluj stan pasów i szwów. Szukaj uszkodzeń, oznak zużycia powstałych w wyniku eksploatacji, działań wysokiej temperatury czy kontaktu z chemikaliami itp. Otwórz oblonę ochronną i sprawdź, czy pas amortyzatora odpadnięcia nie jest oszarpany. Upewnij się, że na korpusie karabinka, zamka, zawiasach zamka oraz na zabezpieczeniu nie ma pęknięć, deformacji lub śladów korozji itd. Otwórz zapadkę i przekonaj się, że podczas uruchomienia zamknie się automatycznie i będzie zabezpieczać. Funkcji zamka Keylock nie mogą blokować żadne ciała obce (biłto, kamryki itp.). Stan produktu należy regularnie kontrolować. Zawsze sprawdz, czy poszczególne elementy układu są połączone i znajdują się względem siebie we właściwej pozycji.

## ETYKIETA KONTROLNA

Absorber energii  jest wyposażony w etykietę kontrolną, która umożliwia przeprowadzenie kontroli stanu nienaruszenia amortyzatora pasowego. Jeżeli wspomniana etykieta będzie naruszona, należy natychmiast przestać używać produktu.

**Instalacja na uprząży**  
Absorber energii  zainstaluj zgodnie z ilustracją.

## NIEBEZPIECZESTWO ŚMIERCII

Drugi koniec pasa-Y nigdy nie może być przyłączony do uprząży. W takim przypadku likwiduje się amortyzacyjny efekt pasa i produkt pozbawiony jest swojej funkcji.

**Odpadnięcie ciężkie**  
**UWAGA!** Jeśli przy uchwytemiu podczas odpadnięcia dojdzie do rozewania złożonego amortyzatora pasowego, produktu  nie wolno ponownie używać. **Produkt należy wycofać z uciela**

**Waga użytkownika**  
Użytkownicy o wadze niższej niż 40 kg i wyższej niż 120 kg powinni używać absorbera energii z jednoczesnym zabezpieczeniem za pomocą liny. **Wyjaśnienie:** W przypadku odpadnięcia ciężkiego istnieje – dla użytkowników o wadze niższej niż 40 kg – ryzyko poważnego zranienia lub śmierci, a to z powodu bardzo szybkiego zahamowania odpadnięcia; takie samo ryzyko grozi użytkownikom o wadze wyższej niż 120 kg, powodem jest zbyt wysoka siła graniczna i/albo możliwe zerwanie amortyzatora. W przypadku, że nie umiesz zabezpieczać za pomocą liny, poproś o radę bardziej doświadczoną osobę lub instruktora.

## Użycie

Na końcach pasów-Y należy zawsze przycmowywać oba karabinki do zabezpieczającej lub stalowej liny na drodze wspinaczkowej. Regularnie sprawdzaj, czy zapadka karabinka jest zabezpieczona. Działaniu automatycznego zabezpieczenia może przeszkodzić zanieczyszczenie, np. błoto, piasek, farba, lód, brudna woda itp. Karabinka należy używać zawsze z zamkniętą i zabezpieczoną zapadką. Jeśli zamek jest otwarty, wytrzymałość karabinka wyraźnie obniża się. Karabinek jest najbardziej wytrzymały, jeśli jest zamknięty i obciążony wzdłuż osi podłużnej. Obciążając go w innym kierunku, wytrzymałość obniża się. Podczas korzystania z zestawu uważaj na ryzyko uduszenia się, w razie zaplątania się w elastyczne ramiona.

## SECURE RESTING

Absorber energii  jest wyposażony w system secure resting, który za pomocą karabinków umożliwia użytkownikowi bezpieczny odpoczynek. W tym przypadku używaj zawsze karabinka z zamkiem zabezpieczającym, najlepiej typu **HMS**.

## Ogólne informacje

**OSTRZEŻENIE:** w wyjątkowych przypadkach może być trwałość produktu ograniczona do jego jednego użycia, na przykład: pod wpływem działania chemikalów, skrajnych temperatur, ostrych krawędzi, odpadnięcia ciężkiego, dużego obciążenia itp. Na rzeczywisty trwałość mają wpływ różne czynniki, którymi są np.: intensywność i częstotliwość eksploatacji, środowisko, doświadczenie użytkownika, warunki przechowywania, konserwacja itd.

## Należy przestać używać sprzętu?

Natychmiast należy wyeliminować z eksploatacji jakiegokolwiek wyposażenie, jeżeli:

- nie spełnlio wymogów kontroli,
- zostało użyte podczas chwytania w okolicznościach odpadnięcia ciężkiego lub zostało poddane działaniu ekstremalnego obciążenia,
- nie wiesz, jak sprzęt był używany w przeszłości,
- masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczącej jego stanu nienaruszenia.

Wyeliminowany sprzęt zniszcz, aby nie mógł go już nikt używać.

## Żywność produktu i przegląd

W celu łatwego oszacowania wpływu zużycia, podajemy następujące informacje:

<b>Użytkowanie</b> Produkt nieużywany Sporadyczne użytkowanie: 1 raz w roku Sporadyczne użytkowanie: 1 raz w miesiącu Regularne użytkowanie: 1 raz w tygodniu Intensywne użytkowanie: codziennie	<b>Żywność</b> Maks. 15 lat Maks. 10 lat Ok 5 lat Ok 3 lat Ok 5 miesięcy
---	---

Wyroby tekstylne mają **żywność 10 + 5 lat** (5 lat przechowywania zgodnie z instrukcją, 10 lat od pierwszego użycia). Jeżeli osoba uprawniona stwierdzi, że wyrob tekstylny nie nadaje się już do bezpiecznego użytkowania, to ma prawo zalecić, by produkt został wycofany z użycia, nawet przed upłynięciem okresu żywotności.

Produkty tekstylne muszą być **co najmniej raz na 12 miesięcy kontrolowane** przez producenta lub osobę uprawnioną do kontroli ŚOI kategorii III. Kontrole te powinny być przeprowadzane również w przypadku wyjątkowych zdarzeń (odpadnięcie, działanie agresywnych substancji chemicznych, uszkodzenia mechaniczne lub wątpliwości samego użytkownika).

## Konserwacja i przechowywanie

Produkt musi być przechowywany w przestronnym opakowaniu w miejscu dobrze przewietrzonym. Chroni go przed bezpośrednim działaniem słońca, skrajnymi temperaturami oraz materiałami wywołującymi korozję lub substancjami żrącymi. Produkt należy czyścić tylko letnią wodą; suszyć w ciemnych, dobrze przewietrzonych miejscach, nie w bezpośredniej bliskości źródła ciepła. Zamki karabinków można smarować olejem silikonowym. **UWAGA:** Nie modyfikuj i nie naprawiaj produktu, jakakolwiek ingerencja w konstrukcję jest niebezpieczna z powodu obniżenia efektywności i funkcji absorbera.

## Możliwość skontrolowania

Nie usuwaj wszystkich etykiet z zaleceniami i oznaczeniem.

## Gwarancja

**Niniejszy produkt objęty jest 3-letnią gwarancją na wady produkcyjne czy wady materiału.** Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku zwykłego użytkowania, użlenia, zmian i modyfikacji produktu, niewłaściwej konserwacji i nieodpowiedniego przechowywania, uszkodzeń podczas wypadków czy z powodu zaniedbań, a także wad wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednio, pośrednie czy przypadkowe konsekwencje użytkowania oraz za szkody powstałe podczas używania tego produktu.

## SLOVENE

### ODGOVORNOST

**POZORI!** Dejavnosti, povezane z uporabo tega izdelka, so sami po sebi nevarne. Za obvladovanje ustrezni postopki in načinu varščite ste odgovorni sami. Osebnno odgovarjate za vse škodo, poškodbe ali smrti, ki bi lahko nastale med ali kol posledica, nepravilne uporabe tega izdelka. Če tveganja in odgovornosti ne želite ali ne morete sprejeti, izdelkane uporabljajte. Ta izdelek lahko uporabljaja samo odgovorna in strokovno usposobljena oseba ali oseba pod stalnim nadzorom take osebe. Pred uporabo tega izdelka je nujno:

- prebrati in preučiti cela navodila za uporabo,
- nauditi se izdelek pravilno uporabljati,
- seznaniti se z možnostmi izdelka in omejitvami njegove uporabe,
- razumeti in sprejeti tveganja, povezana z njegovo uporabo.

Neupoštevanje ali kršenje katerega od teh pravil lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.

### OPIS

1/ vponke 2/prožni Y-trakovi 3/secure resting 4/tračni blažilec v embalaži 5/priključna zanka

## IZDELEK

- je blažilec udarcev z vgrajenim blažilcem padca, ki ga ni možno nikakor nastavljati – služi le kot blažilec udarcev za uporabo na zavarovanih poteh via ferrata, (evropski standard EN 958). Maksimalna trdnost blažilca padee je 6 kN, obremenitev ne sme preseči navedeno vrednost, izdelka se ne sme uporabljati na drug način, kot za kateri je predviden.

**KONTROLNE TOČKE**  
Pred vsako uporabo preverite stanje trakov in šivanja. Iščitje poškodbe ali obrabo, povzročeno z uporabo, visoko temperaturo ali s stikom s kemikalijami ipd. Odprite zaščitno embalažo in preverite, ali trak blažilca padca ni raztrgan. Preverite, ali na telesu vponk, zaklopa, tečajja zaklopa ni razpok, deformacije ali vidne korozije itn. Odprite blokado in preverite, ali se pri sprostitvi avtomatsko zapre in zavaruje. Funkcijo zaklopa Keylock ne smejo motiti nobeni tuji (blato, kamenčki, ipd.). Pomembno je stanje izdelka redno preverjati. Vedno preverite, ali so posamezni deli sistema povezani in če so med sabo v pravilnem položaju.

## KONTROLNA TABLICA

Blažilec udarcev **izdelek** je opremljen s kontrolno tablico, ki omogoča izvajati kontrolo stanja nepoškodovanega stanja tračnega blažilca. Če je ta tablica poškodovana, je izdelek iz uporabe treba takoj izločiti.

## INSTALACIJA NA PLEZALNI PAS

Blažilec udarca **izdelek** installirajte na plezalni pas, kot je prikazano.

## NEVARNOST SMRTI

Drugi konec Y-traka ne sme biti na vezalni pas nikoli priključen. V takšnih primerih je blažilni efekt traka izločen iz izdelka ni več funkcionalen.

## HUD PADEČ

**POZORI!** Če pri zaustavitvi padca pride do raztrganja sestavljenega tračnega blažilca, se ne sme **izdelek-a** ponovno uporabljati. **Izdelek je treba izločiti!**

## TEŽA UPORABNIKA

Uporabniki s težo manjšo kot 40 kg in večjo kot 120 kg bi morali blažilec udarcev uporabljati ikratni z varovanjem s pomočjo vrvi.

**Razlaga:** V primeru hudega padca obstaja za uporabnike s težo manjšo kot 40 kg tveganje hude poškodbe ali smrti iz razloga zelo hitrega zaviranja padca, enako tveganje grozi uporabnikom s težo večjo kot 120 kg, iz razloga prevelike udarne moči ali možnega pretrganja blažilca. V primeru, da ne znate delati z varovanjem s pomočjo vrvi, se posvetujte z izkušeno osebo, ali z instruktorjem.

## UPORABA

Vedno je treba na varnostno ali jekleno vrv zavarovane poti priključiti obe vponki na koncih Y-traka. Redno preverjajte, ali je blokada vponke zavarovana. Delovanje avtomatskega varovala lahko ovira umazanja, npr. blato, pesek, barva, led, umazana voda, ipd. Vponka se mora vedno uporabljati z zaprto in zavarovano blokado. Če je zaklep odprt, je trdnost vponke izrazilo manjša. Vponka je najbolj trdna, če je zaprta in obremenjena v smeri vzdolžne osi. Z obremenjevanjem v drugi smeri se njena trdnost zmanjšuje. via ferrati. EAS ne bo več deloval in ne bo več v funkciji da absorbira drug padec. Kadar uporabljate EAS pazite, da se ne ujamete v past(nevamoto stisrjenja ob uporabi EAS).

## POČIVALNA ZANKA (SECURE RESTING)

Blažilec udarcev **izdelek** je opremljen s sistemom secure resting, ki uporabniku omogoča s pomočjo vponke varno počivati. V tem primeru vedno uporabljajte vponko z varnostnim zaklopom, najbolje tipa **HMS**.

## Splšnoni podatki

**OPOZORILO:** v izjemnih primerih je življenjska doba izdelka lahko omejena le na njegovo enkratno uporabo, na primer če je izpostavljen: kemikalijam, skrajnim temperaturam, ostrim robom, hudim padcem ali obremenitvam, ipd. Na dejansko življenjsko dobo vplivajo različni dejavniki kot so npr.: intenzivnost in pogostost uporabe, okolje, izkušednost uporabnika, pogoji stranjevanja, vzdrževanje itn.

### Kdaj vašo opremo izločiti?

Kakršnokoli opremo izločite takoj, če:

- ni ustrezala zahtevam kontrole,
- je bila izpostavljena zaustavitvi hudega padca ali je bila izpostavljena skrajni obremenitvi,
- ne poznate celotne zgodovine njene uporabe v preteklosti,
- imate kakršnekol dvome glede njenega nepoškodovanega stanja.

Izločeno opremo uničite, da se je nadalje ne uporablja.

## Življenjska doba in pregledi

Za enostavno oceno vpliva obrabe navajamo te podatke: